SJQU-QR-JW-033（A0）

**【学术论文写作】**

**【Science Writing】**

一、基本信息

**课程代码：**【2020419】

**课程学分：**【1】

**面向专业：**【德语B17-1 德语B17-3】

**课程性质：**【系级必修课】

**开课院系：**【外国语学院德语系】

**使用教材：**

教材

【《德语论文写作》，孔德明，Kristina Binder，张辛仪编，南京大学出版社，2010。】

参考书目

【《学术德语写作》，乌尔里克·A·里希特，娜嘉·弗格尔特编，王颖频译，同济大学出版社，2020。

《人文学科 学术写作指南》，埃里克 阿约著 陈鑫译，新华出版社，2017。

《中高级德语写作训练》，陈飞飞，黎东方，安德里亚编，同济大学出版社，2017。】

**课程网站网址：**【https://elearning.gench.edu.cn:8443】

**先修课程：**【高级德语2，2020416 ，(10)】

二、课程简介

《学术论文写作》课程针对大学本科四年级德语专业学生撰写课程论文及毕业论文书面表达的需要，为学习者提供系统的入门指导和训练方法，帮助他们掌握课程论文及学术毕业论文的基本要领和写作技巧。

本课程一共分为10个单元，内容包括对论文的界定、选题方法、文献研读、研究过程、论证手段以及提纲的制定、论文的组织、文献引用、语法与文体要求、初稿的写作与论文的修改等。本课程以学习者为中心，以论文撰写步骤为主线，从定题到论文全稿完成，逐步展开、环环相扣。本课程运用学生论文作为范例，基于学生已有的能力进行有的放矢的拓展，就学术文化和语言进行跨文化比较，并配以丰富多样的练习直接与学生自己论文的进度相结合，把写作理论和写作实践高度统一起来。

三、选课建议

本课程适用于德语专业四年级学生。

四、课程与专业毕业要求的关联性

|  |  |
| --- | --- |
| 专业毕业要求 | 关联 |
| LO11：自主学习 |  |
| LO21：表达沟通 | ● |
| LO31：语言基础能力 |  |
| LO32：语言学知识 |  |
| LO33：德国国情和文化 |  |
| LO34：商务知识 |  |
| LO35：翻译 |  |
| LO41：尽责抗压 | ● |
| LO51：了解行业前沿知识技术 | ● |
| LO61：能够根据需要进行专业文献检索 | ● |
| LO71：奉献社会：具有服务企业、服务社会的意愿和行为能力 |  |
| LO81：具备外语表达沟通能力，达到本专业的要求 |  |

备注：LO=learning outcomes（学习成果）

五、课程目标/课程预期学习成果

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **课程预期**  **学习成果** | **课程目标** | **教与学方式** | **评价方式** |
| 1 | L0211 | 能根据需要确定学习目标，并设计学习计划 | 边讲边练 | 课堂展示 |
| 2 | L0212 | 能搜集、获取达到目标所需要的学习资料，实施学习计划、反思学习计划、持续改进，达到学习目标 | 边讲边练 | 课堂展示 |
| 3 | L0414 | 心理健康，能承受学习和生活中的压力 | 边讲边练 | 课堂展示 |
| 4 | L0513 | 能用创新的方法或者多种方法解决复杂问题或真实问题 | 边讲边练 | 课堂小测验 |
| 5 | L0611 | 能够根据需要进行专业文献检索 | 学生检索资料，撰写文献综述 | 读书报告 |

六、课程内容

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **单元** | **知识点** | **能力要求** | **教学难点** |
| Kapitel 1  Einführung zum wissenschaftlichen Arbeiten | 论文的界定  论文“科学性”的标准  撰写学术论文的注意事项 | 知道论文“科学性”的标准，运用标准进行论文的界定 | 撰写学术论文的注意事项 |
| Kapitel 2  Sich orientieren, recherchieren und planen | 选题方法  文献查找  拟定工作计划 | 综合运用多种方法选题  运用多种途径查找文献  拟定工作计划 | 文献查找 |
| Kapitel 3  Effektives und kritisches Lesen | 高效阅读文献的方法  在阅读前、中、后的工作  批判性阅读文献的方法 | 知道高效阅读文献的方法并加以运用  掌握阅读前、中、后的工作 | 高效阅读文献的方法 |
| Kapitel 4  Die ersten Schritte beim Schreiben (Formalia) | 论文格式要求  论文的构成部分  文献引用 | 知道论文格式要求和构成部分，运用符合规范的方式进行文献引用 | 文献引用 |
| Kapitel 5  Argumentation und Gliederung der Arbeit | 论证结构  论文的组织/提纲  论证手段 | 知道常见的论证结构，运用多种手段进行论证 | 论证手段 |
| Kapitel 6  Verfassen einer Einleitung | 导言的重要性  导言的结构  撰写导言的语言手段 | 掌握导言的结构，运用常见的语言手段撰写导言 | 导言的结构 |
| Kapitel 7  Methoden und Grundlage der Analyse | 创建语料库  设计问卷调查  语言学/文学研究的分析方法 | 分析语料库的考察因素  分析问卷时的参数  掌握语言学/文学研究的常用分析维度 | 创建语料库  涉及问卷调查 |
| Kapitel 8  Wissenschaftssprache und Redemittel | 学术性语体特征 | 理解学术性语体特征，运用合适的问题撰写论文 | 学术性语体特征 |
| Kapitel 9  Verfassen einer Zusammenfassung | 总结的重要性  总结的结构  撰写导言的语言手段 | 掌握导言的结构，运用常见的语言手段撰写总结 | 总结的结构 |
| Kapitel 10  Korrigieren und Überarbeiten | 初稿的写作与论文的修改 | 批判性评价其他作者（包括学生作者）的作品 | 论文的修改 |

七、评价方式与成绩

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 总评构成（1+X） | 评价方式 | 占比 |
| 1 | 期末闭卷考试 | 55% |
| X1 | 课堂展示 | 15% |
| X2 | 读书报告 | 15% |
| X3 | 课堂小测验 | 15% |

撰写人：赵云敏 系主任审核签名：刘顺生

审核时间：2020.08.28